Infórmese antes de cultivar

EPA BROWNFIELDS AND LAND REVITALIZATION

Hay que tener claros los riesgos locales que representan las actividades de plantar y cultivar

EPA United States Environmental Protection Agency | Office of Land and Emergency Management | EPA-560-F-21-201 | October 2021 | www.epa.gov/brownfields/

Cuando el lugar ideal no es un terreno perfecto. Los expertos locales y estatales de sitios Brownfield pueden ayudar a seleccionar un lugar seguro donde desarrollar cultivos, además pueden guiar y supervisar las actividades para que un sitio sea seguro. Este proceso incluye ayudarle a usted a tener claros los riesgos de los contaminantes y las exposiciones potenciales.

ANÁLISIS DE SUELOS

¿Piensa recolectar tierra de las áreas deseadas para cultivar o del sitio entero? El muestreo de suelos en todo un sitio ayuda a identificar la contaminación, evaluar riesgos y condiciones ambientales para realizar cultivos, y ayuda a proteger a los niños o a otros que tengan acceso al sitio.

PARE:

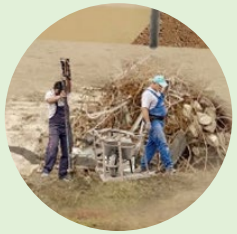
Un lote vacante o abandonado puede ser un sitio Brownfield y posiblemente estar contaminado.

MIRE:

Averigüe si hay contaminantes ambientales presentes en el sitio antes de crear un huerto e invitar a los miembros de la comunidad a disfrutar del espacio.

PIDA AYUDA:

Los expertos en Brownfields locales y estatales pueden ayudarle a entender los posibles peligros en el sitio, las maneras de reducir su riesgo de exposición y dirigirlo a lugares seguros para los huertos comunitarios y las operaciones agrícolas comerciales. Dependiendo de su reutilización, las entidades locales de salud o agricultura también pueden ayudarle.



DÓNDE PLANTAR

El muestreo de suelos identifica la contaminación, evalúa riesgos e informa las condiciones seguras y las ubicaciones donde cultivar.

- *¿Planea plantar en el suelo? El hecho de someter a prueba los suelos ayuda a determinar si se necesita corregir suelos para cultivar plantas saludables.*
- *¿Planea plantar sobre el suelo? Use suelos seguros a fin de llenar jardineras elevadas y de hacer seguras para los visitantes las áreas alrededor de las jardineras elevadas.*
- *¿Planea agregar áreas de juego para niños cerca de las áreas de cultivo? Confirme que sean seguras para los niños todas las áreas de acceso, incluyendo patios de juego y senderos.*

Sugerencia: Cuando se cubren los senderos de jardines y las áreas de acceso con suelos limpios, tela contra malas hierbas y pajote, no solo ayuda a reducir las malas hierbas sino también disminuye el potencial de exponerse a los peligros de los suelos, minimiza la perturbación de suelos y ahorra agua.

Sugerencia: El hecho de plantar flores con verduras puede atraer insectos polinizadores y beneficiosos que aumentan la cosecha.

PLANIFICACIÓN DEL PROYECTO

¿Quién podría verse expuesto y cómo reducir la exposición? Al planificar su proyecto, debe tener claro el potencial de exposición a los contaminantes y determinar estrategias para mantener seguros a todos los usuarios.

- *¿Está planeando un huerto comunitario? Los horticultores y los visitantes de todas las edades deben estar protegidos mientras estén en el sitio, incluidos los niños que tienen mayores riesgos de salud por la contaminación.*
- *¿Planea una granja urbana? Los trabajadores pueden dedicar más tiempo y pueden tener que considerar prácticas ambientales, agrícolas y de seguridad de los alimentos.*
- *¿Cómo planea cultivar? Cultivar sobre el nivel del suelo o en un invernadero son técnicas que exigen diferente preparación que hacerlo en la tierra.*
- *¿Qué planea cultivar? Los cultivos que crecen bajo tierra pueden requerir diferentes actividades que los cultivos, como verduras de hojas grandes o tomates, que crecen sobre el nivel del suelo.*

Tenga presente que la producción de alimentos y la seguridad de los alimentos pueden estar reguladas o supervisadas por las entidades de salud o agricultura, no las entidades ambientales.

Transformar los sitios Brownfield en huertos comunitarios

Evaluar el sitio actual/ Condiciones del suelo

Limpiar el sitio – Eliminar/Reciclar escombros

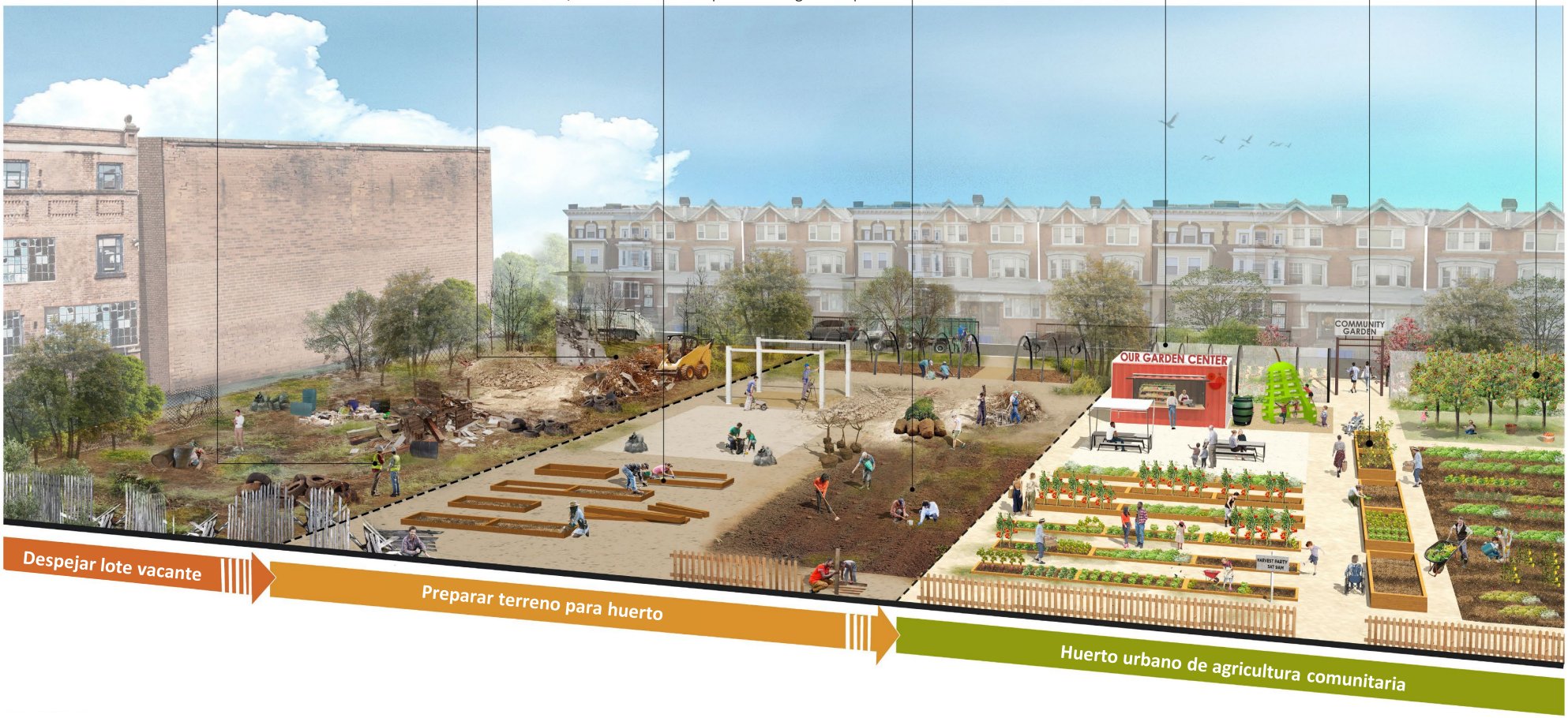
Jardineras para plantar en altura con tierra vegetal limpia

Jardineras para plantar en tierra – Eliminar suelos existentes/ Reemplazar por tierra vegetal limpia

Cultivos en invernadero

Jardineras en altura accesibles conforme a la ADA

Frutales



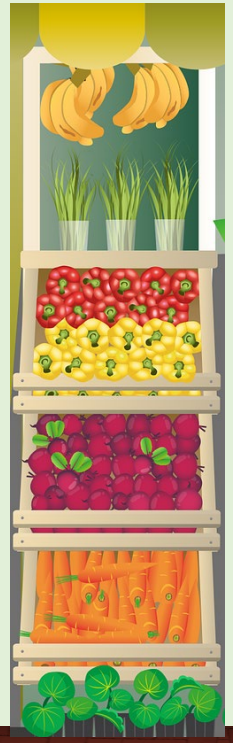
ENTENDER A LOS USUARIOS

HUERTO COMUNITARIO

La seguridad es una prioridad fundamental en los espacios comunitarios. Deben eliminarse los peligros para la seguridad de los visitantes al jardinear, jugar o explorar.

Permanezca abierto a las ideas que aumenten el acceso y uso del sitio. Considere el sitio como un huerto y un espacio para jugar y celebrar.

Los visitantes pueden interactuar con el espacio de diferentes maneras que los jardineros. Pueden visitar a diario o semanalmente a lo largo del año mientras los jardineros pueden visitar diariamente durante las temporadas para plantar, cultivar y cosechar.



GRANJA URBANA COMERCIAL

Una granja urbana comercial o un centro de producción de alimentos a mayor escala puede emplear trabajadores por turnos durante los ciclos para plantar, regar y mantener la tierra, o cosechar. La acuicultura, la floricultura no comestible o las operaciones de producción de fibra también pueden ser trabajos por turnos.

Considere sus planes para usar el sitio como:

- entorno comercial (por ej., mercado local de alimentos),
- centro de creación de empleo y lugar de trabajo, o
- área de actividad industrial.

Si capacita a estudiantes, considere su edad y qué protecciones van a necesitar.

¿Planea analizar todo el sitio en cuanto a seguridad o solo las áreas donde habrá cultivos? La atención enfocada ayudará a reducir la exposición de los trabajadores y a crear la documentación necesaria para la seguridad de los alimentos en las operaciones del sitio.

¿Planea mantener los aspectos de almacenamiento de equipo, mantenimiento y gestión de plagas separados de las áreas de producción de alimentos?

Los programas estatales pueden considerar esta una reutilización comercial como parte de análisis de riesgo y evaluaciones de reutilización. Pueden usarse opciones como recubrimiento de suelos, superficies duras y pavimentos para áreas sin cultivos y de acceso limitado, estacionamientos y almacenamiento de equipo.

Sugerencia: Los combustibles y materiales usados para operar y mantener equipo y controlar plagas pueden presentar riesgos para la seguridad de los alimentos y deben guardarse por separado.

Sugerencia: Si se plantan flores silvestres, árboles y plantas nativos a lo largo de las orillas del sitio proporciona el hábitat para polinizadores, lo cual mejora el rendimiento de frutos y verduras, además ayuda a embellecer el sitio.

ANTES DE COMPRAR, ADQUIRIR O ACEPTAR LA PROPIEDAD, siga estos pasos para entender el historial del sitio y proteger a su organización contra responsabilidades ambientales. Su programa estatal o local de Brownfields puede ayudarle a entender este proceso. Una evaluación ambiental incluye examinar el historial del sitio, los registros del gobierno y realizar un análisis visual del sitio. La información de la evaluación le ayudará a decidir cuáles sitios son seguros de usar o pueden necesitar más investigación y pueden limpiarse para cultivar alimentos.

Sugerencia: Confirme con las entidades ambientales o agrícolas de su estado cuáles son los requisitos para analizar suelos o limpiar huertos comunitarios.

Sugerencia: Cuando necesite expertos en Brownfields, un profesional ambiental calificado (QEP) puede ayudarle a llevar a cabo una evaluación del sitio. También hay ayuda GRATIS disponible de programas estatales y tribales y del programa de Evaluaciones Enfocadas de Brownfields (TBA) de la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA).

Verificar que el lugar perfecto también sea un lugar seguro

Si no tiene bien claros los peligros, la reutilización de un sitio para un huerto comunitario o una granja urbana comercial puede presentar riesgos a corto y largo plazo. ¡Pida ayuda a los expertos!

Sugerencia: Hay ayuda GRATIS disponible a través de los proveedores de Asistencia Técnica de la EPA para comunidades de Brownfields (TAB).